

ФГБОУ ВО Университет биотехнологий
Кафедра иностранных языков

Рег. № ПНН.03-3343

«20.01» 2026 г.

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. директора института цифровых
технологий

Агафонова О.В.



ФГОС 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Шифр и наименование дисциплины

09.03.03 Прикладная информатика

Код и наименование направления подготовки

Прикладная информатика

Направленность (профиль)

Курс: 2

Семестр: 3,4

Институт цифровых
технологий

очная, заочная

очная, заочная, очно-заочная

Объем дисциплины (модуля)

Вид занятий	Объем занятий [зачетных ед./часов]			Семестр
	очная	заочная	очно-заочная	
Общая трудоемкость по учебному плану	6/216		6/216	3,4
В том числе,				
Контактная работа	60		16	3,4
Занятия лекционного типа				
Занятия семинарского типа	60		16	
Самостоятельная работа, всего	156		200	
В том числе:				
Курсовой проект / курсовая работа				
Контрольная работа / реферат / РГР	K2		K2	3,4
Форма контроля экзамен / зачет / зачет с оценкой	3		3	3
	Э		Э	4

Новосибирск 2026

Рабочая программа составлена на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 09.03.03 Прикладная информатика, утвержденного приказом Минобрнауки России от 19.09.2017 № 922.

Программу разработал(и):

Зав.каф. ин. яз.



подпись

Коротких Е.Г.

Б1.В.02

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» в соответствии с требованиями ФГОС ВО направлена на формирование следующих компетенций (УК-4, ПК-1):

Таблица 1. Связь результатов обучения с приобретаемыми компетенциями

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	ИУК-4.1. Читает и понимает со словарем литературу на иностранном языке.	знать: лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц общего характера; грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера. уметь: правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста общекультурной и публицистической направленности. владеть: навыками перевода текстов общекультурной и публицистической направленности.
	ИУК-4.2. Осуществляет выполнение с предварительной подготовкой сообщений на иностранном языке общекультурной и профессиональной тематики.	знать: нормы, правила, закономерности профессионального общения, особенности коммуникативно-речевого взаимодействия, традиции и специфику межкультурной коммуникации. уметь: использовать полученную из иноязычных источников информацию в различных формах письменной и речевой профессиональной коммуникации. владеть: базовыми навыками презентационного выступления.
	ИУК-4.3. Демонстрирует умение выполнять перевод текстов профессиональной тематики.	знать: лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц терминологического характера; грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; специфику профессионального перевода, приёмы и методы переводческих трансформаций при работе с текстами профессиональной направленности. уметь: правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста профессиональной направленности. владеть: навыками перевода текстов профессиональной направленности.

ПК-1. Способен выявлять, проводить анализ, согласовывать, утверждать требования к ИС.	ИПК- 1.3. Составляет анкеты и программы интервью с предполагаемым представителями заказчика и будущими пользователями системы.	знать: принципы составления анкет и программ интервью с предполагаемыми представителями заказчика и будущими пользователями системы. уметь: анализировать исходную документацию, согласовывать, утверждать требования к ИС. владеть: навыками формирования требований к компонентам информационной системы.
---	--	--

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Данная дисциплина опирается на курс дисциплины «Иностранный язык» и является основой для последующего изучения дисциплин: «Деловые коммуникации и управление конфликтами», «Web-программирование».

3.1. Содержание отдельных разделов и тем.

3. Содержание дисциплин (модуля)

Распределение часов по темам и видам занятий представляется в таблице 2:

Таблица 2.1. Очная форма

Наименование разделов и тем	Количество часов				Формируемые компетенции
	Лекции (Л)	Вид занятия (ЛПЗ)	Самостоятельная работа (СР)	Всего по теме	
1	2	3	4	5	6
Семестр № 3					
Тема 1. Main Economic Laws and Mixed Economies		5	9	14	УК-4 ПК-1
Тема 2. Internal Government and External Financial Audit		5	9	14	УК-4 ПК-1
Тема 3. Tax. Types of Taxes		5	9	14	УК-4 ПК-1
Тема 4. Private property and private Enterprise		5	10	15	УК-4 ПК-1

Тема 5. Marketing. Marketing plan. Market Research		5	10	15	УК-4 ПК-1
Тема 6. Russia's Economic Outlook. Russia's trade Structure		5	10	15	УК-4 ПК-1
Контрольная работа			12	12	УК-4 ПК-1
Подготовка к зачету			9	9	УК-4 ПК-1
Итого		30	78	108	
Семестр № 4					
Тема 7. What is Digital Accounting		5	6	11	УК-4 ПК-1
Тема 8. Advantages of Digital Accounting		5	6	11	УК-4 ПК-1
Тема 9. Common Features of Farm Accounting Software Systems		5	6	11	УК-4 ПК-1
Тема 10. Accounting Programs in Agriculture		5	7	12	УК-4 ПК-1
Тема 11. Income taxation in Agribusiness		5	7	12	УК-4 ПК-1
Тема 12. Property Taxation in Agriculture.		5	7	12	УК-4 ПК-1
Контрольная работа			12	12	УК-4 ПК-1
Подготовка к экзамену			27	27	УК-4 ПК-1
Итого		30	78	108	
Всего		60	156	216	

Таблица 2.2. Заочная форма

Наименование разделов и тем	Количество часов				Формируемые компетенции
	Лекции (Л)	Вид занятия (ЛПЗ)	Самостоятельная работа (СР)	Всего по теме	
1	2	3	4	5	6
Семестр № 3					
Тема 1. Main Economic Laws and Mixed Economies		1	13	14	УК-4 ПК-1

Тема 2. Internal Government and External Financial Audit		1	13	14	УК-4 ПК-1
Тема 3. Tax. Types of Taxes		1	13	14	УК-4 ПК-1
Тема 4. Private property and private Enterprise		1	13	14	УК-4 ПК-1
Тема 5. Marketing. Marketing plan. Market Research		2	13	15	УК-4 ПК-1
Тема 6. Russia's Economic Outlook. Russia's trade Structure		2	13	15	УК-4 ПК-1
Контрольная работа			18	18	УК-4 ПК-1
Подготовка к зачету			4	4	УК-4 ПК-1
Итого		8	100	108	
Семестр № 4					
Тема 7. What is Digital Accounting		1	12	13	УК-4 ПК-1
Тема 8. Advantages of Digital Accounting		1	12	13	УК-4 ПК-1
Тема 9. Common Features of Farm Accounting Software Systems		1	12	13	УК-4 ПК-1
Тема 10. Accounting Programs in Agriculture		1	12	13	УК-4 ПК-1
Тема 11. Income taxation in Agribusiness		2	12	14	УК-4 ПК-1
Тема 12. Property Taxation in Agriculture.		2	13	15	УК-4 ПК-1
Контрольная работа			18	18	УК-4 ПК-1
Подготовка к экзамену			9	9	УК-4 ПК-1
Итого		8	100	108	
Всего		16	200	216	

Учебная деятельность состоит из лекций лабораторно-практических занятий, самостоятельной работы, контрольных работ.

3.1. Содержание отдельных разделов и тем

Семестр 3

Тема 1. Main Economic Laws and Mixed Economies	Грамматика: Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с тематическим языковым материалом Texts of Unit 1 Writing: Formal letters Speaking: Making offers
Тема 2. Internal Government and External Financial Audit	Грамматика: Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с тематическим языковым материалом Texts of Unit 2 Writing: Avoiding repetition Speaking: Presenting information Final Task: Presenting information
Тема 3. Tax. Types of Taxes	Грамматика: Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с тематическим языковым материалом Texts of Unit 3 Writing: Faxes Speaking: Introductions and socializing Final Task: Introductions and talking to new colleagues (speaking)
Тема 4. Private property and private Enterprise	Грамматика: Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с тематическим языковым материалом Texts of Unit 4 Writing: Clauses of purpose Speaking: Report writing: recommendations Final Task: Giving business advice (speaking)
Тема 5. Marketing. Marketing plan. Market Research	Passive Voice. Its peculiarities and its translation into Russian Работа с тематическим языковым материалом Texts of Unit 5 Work in pairs. Making a dialogue, discussing different economic concepts Writing: Sequencing ideas Giving presentations on Company histories (speaking) Final Task: Company histories (writing)
Тема 6. Russia's Economic Outlook. Russia's	Passive Voice. Its peculiarities and its

trade Structure	translation into Russian Работа с тематическим языковым материалом /Подбор информации по теме/ Работа с терминологией Making a dialogue, discussing economic principles of Substantial agriculture. Preparation to writing a Paper. Работа с тематическим языковым материалом Texts of Unit 6 Work in pairs. Making a dialogue, Writing: expanding notes Telephoning (speaking) Final Task: Market research role play (speaking)
-----------------	--

Семестр 4

Тема 7. What is Digital Accounting	Грамматика: Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с языковым материалом по теме Applying for a job Практическое задание: написание делового письма-заявки о приёме на работу.
Тема 8. Advantages of Digital Accounting	Грамматика: Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с языковым материалом по теме Personal qualities Подготовка списка личных качеств для резюме
Тема 9. Common Features of Farm Accounting Software Systems	Passive Voice. Its peculiarities and its translation into Russian Работа с языковым материалом по теме Writing Resume Практическое задание: написание личного резюме, подаваемого при приёме на работу.
Тема 10. Accounting Programs in Agriculture	Работа с языковым материалом по теме Interviewing Applicants Написание письма-заявки для приёма на работу в международную компанию Work in pairs. Making a dialogue, discussing different methods of Job Interview
Тема 11. Income taxation in Agribusiness	Работа с языковым материалом по теме Formulas of Business Communication Work in pairs. Making a dialogue, using different formulas of business communication
Тема 12. Property Taxation in Agriculture.	Работа с языковым материалом по теме

Professional vocabulary and Self-presentation,
writing a CV

Work in pairs. Making a dialogue, discussing
Interview on the information taken from CV

Написание резюме для приёма на работу в
международную компанию

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

4.1 Список основной литературы

- ✓ 1. Маньковская, З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения : учебное пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 223. — (Высшее образование: Бакалавриат). — ISBN 978-5-16-005065-2. — Текст : электронный. — URL: <https://znanium.com/catalog/product/1914776>

4.2. Список дополнительной литературы

- ✓ 1. Дюканова, Н. М. Английский язык в менеджменте : учебное пособие / Н.М. Дюканова. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 256 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-009576-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/982756>
- ✓ 2. Караванов, А. А. Времена английского глагола. Система, правила, упражнения, тесты : учебное пособие / А.А. Караванов. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 212 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-011442-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2126640>

4.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п/п	Наименование	Адрес
1.	Издания по общественным и гуманитарным наукам "East View Publications"	http://dlib.eastview.com/browse/udb/4
2.	Многоязычные словари [Электронный ресурс].	http://www.ets.ru/udict-r.htm ; http://www.ets.ru/abbrdict-r.htm ; http://www.yourdictionary.com/ ; http://wo.rdtype.com/
3.	Сайт Британской энциклопедии.	http://britannica.com/
4.	Сайт лингвострановедческого словаря «Американа».	http://www.americana.ru
5.	Сайт электронного переводчика PROMT.	http://www.translate.ru/rus/
6.	Сайт электронного словаря LINGVO.	http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp
7.	Электронный справочник «Страны мира сегодня».	http://www.sms-tass.ru/

4.4. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) и самостоятельной работы

1. English for Independent Study and Language Skills Assessement: учебно-методическое пособие / Новосиб. гос. аграр. ун-т.; сост.: Е. Г. Коротких, Н. В. Носенко. – Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2019.

2. English for Applied Computer Science and Business Informatics: учебно-методическое пособие / Новосиб. гос. аграр. ун-т. Фак. ЭиУ; сост. Е.Ю. Сементовская, Е.Г. Коротких. – Новосибирск, НГАУ, 2022.

4.5. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, наглядных пособий

Таблица 4. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

№ п/п	Наименование	Тип лицензии или правообладатель
1.	Microsoft Windows 8, 10	Microsoft
2.	Microsoft Office Prof	Microsoft
3.	Браузер Mozilla Firefox	Mozilla Public License

Таблица 5. Перечень плакатов (по темам), карт, стендов, макетов, презентаций, фильмов и т.д.

№ п/п	Тип	Наименование	Примечание
1.	Плакат	Временные формы глагола	1 шт.
2.	Плакат	Степени сравнения прилагательных	1 шт.
3.	Плакат	Список неправильных глаголов	1 шт.
4.	Карта	Политическая карта страны изучаемого языка	1 шт.
5.	Стенд	Политическое устройство страны изучаемого языка	1 шт.
6.	Стенд	Основные достопримечательности страны изучаемого языка	1 шт.
7.	Электронное обеспечение	New Headway: English Course: Elementary. Student's Book	51768 кб
8.	Электронное обеспечение	New Headway: Elementary: Workbook	55690 кб
9.	Электронное обеспечение	New Headway Practice with video files	81032 кб
10.	Электронное обеспечение	New Headway Video Students Activity Book	82780 кб
11.	Электронное обеспечение	New Headway Pronunciation Course	64328 кб
12.	Электронное обеспечение	New Headway Elementary Teacher's Book	112226 кб
13.	Видео курс	Extra (Учебник, Сборник скриптов диалогов, 20 видео эпизодов, упражнения)	10 часов видео

5. Описание материально-технической базы

Таблица 6. Перечень используемых помещений

№ аудитории	Тип аудитории	Перечень оборудования
ВСТ-104	Учебная аудитория: аудитория для практических занятий, самостоятельной работы.	Учебная доска, переносной проектор, переносной ноутбук, учебная мебель, учебно-наглядные пособия.
ВСТ-210	Компьютерный класс: учебная аудитория для занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.	12 персональных компьютеров, колонки, маршрутизатор на 12 портов, переносной проектор, доска учебная, учебная мебель.
НК-336	Кабинет иностранных языков: учебная аудитория для занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.	Стационарный телевизионный проектор, переносной ноутбук, учебная доска, учебная мебель, учебно-наглядные пособия.

6. Порядок аттестации студентов по дисциплине

Для аттестации студентов по дисциплине используется традиционная система контроля и оценки успеваемости обучающихся.

Форма аттестации – зачет (3 семестр), экзамен (4 семестр).

7. Согласование рабочей программы

Соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Университета биотехнологий, протокол от «25» 12 2025 № 10

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры

протокол от «14» 01 2026 № 1

Заведующий кафедрой
(должность)


подпись

Е.Г. Коротких
ФИО

Председатель учебно-методического совета (комиссии)
(должность)


подпись

М.А. Чечушкова
ФИО

Председатель учебно-методического совета (комиссии)
(должность)

подпись

ФИО

Рабочая программа обсуждена и соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Университета биотехнологий, протокол

от « » 20 №

Изменений не требуется/изменения внесены в раздел(-ы):
нужное подчеркнуть

Рабочая программа обсуждена и соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Университета биотехнологий, протокол

от « » 20 №

Изменений не требуется/изменения внесены в раздел(-ы):
нужное подчеркнуть

Председатель учебно-методического совета (комиссии)
(должность)

подпись

ФИО